



EVROPSKÁ KOMISE

Generální ředitelství pro obchod

Ředitelství H – Ochrana obchodu

VYPLŇTE TUTO ČÁST

(zaškrtněte příslušné políčko
a uveďte název společnosti)

VERZE „LIMITED“ (*)

VERZE „OPEN FOR CONSULTATION“

NÁZEV SPOLEČNOSTI:

ANTIDUMPINGOVÝ DOTAZNÍK

- **Adresáti:** malé a střední podniky vyrábějící **(daný výrobek)** v Evropské unii
- **Dotčená(é) země:** **dotčená(é) země**
- **Dotčený výrobek:** **(daný výrobek)** pocházející z **dotčené(ých) země(í)**
- **Období šetření:** **xxxxxx**
- **Odkaz na právní předpisy:** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036
- **Odkaz na správní předpisy:** oznámení o zahájení řízení v Úředním věstníku Evropské unie C **xx** ze dne **DATUM**
- **Interní registrační číslo:** AD **x**
- **Lhůta pro odpověď:** **X**

Adresa:

European Commission
Directorate General for Trade - Directorate H
CHAR - office 04/039
1049 Bruxelles/Brussel (Belgique/België)

E-MAIL: **[funkční poštovní schránka]@ ec.europa.eu**

UPOZORŇUJEME, ŽE TENTO FORMULÁŘ JE TŘEBA VYPLNIT DVAKRÁT, JEDNOU JAKO VERZI „LIMITED“ A JEDNOU JAKO VERZI URČENOU ZÚČASTNĚNÝM STRANÁM K NAHLÉDNUTÍ OZNAČENOU JAKO „OPEN FOR CONSULTATION“.

* Upozorňujeme, že pod pojem „Limited“ spadají podle vnitřních předpisů Evropské komise důvěrné informace. Tudiž pouze dokumenty označené poznámkou „Limited“ jsou považovány za důvěrné podle článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

OBSAH

ODDÍL A – ÚVOD.....	3
ODDÍL B – OBECNÉ INFORMACE.....	5
ODDÍL C – POPIS VÝROBKU	6
ODDÍL D – VÝROBA, NÁKUP A ZÁSoby.....	7
ODDÍL E – PRODEJ.....	8
ODDÍL F – DISTRIBUČNÍ SYSTÉM A PRODEJNÍ CENY	9
ODDÍL G – PCN PODLE SEZNAMU PCN	10
ODDÍL H – VÝROBNÍ NÁKLADY	11
ODDÍL I – ZISKOVOST	11
ODDÍL J – ZAMĚSTNANOST.....	12
ODDÍL K – DALŠÍ OTÁZKY.....	12
POTVRZENÍ	13
SLOVNÍČEK POJMŮ	14
PŘÍLOHA I – VERZE PŘÍSTUPNÁ ZÚČASTNĚNÝM STRANÁM K NAHLÉDNUTÍ („ <i>OPEN FOR CONSULTATION</i> “).....	17
PŘÍLOHA II – PROHLÁŠENÍ O AUTORSKÝCH PRÁVECH.....	18

ODDÍL A – ÚVOD

Upozorňujeme, že dotazník je určen pro výrobce **(daného výrobku)** v Evropské unii.

Upozorňujeme, že pokud má vaše společnost jednu nebo více společností ve spojení (viz příloha I k definici „společnosti ve spojení“), které se nacházejí v Unii a vyrábějí a/nebo prodávají daný výrobek, vaše společnost by měla okamžitě kontaktovat útvary Komise za účelem objasnění, zda některá z těchto společností ve spojení musí rovněž zaslat odpovědi na dotazník nebo kteroukoli jeho část. Kontaktní údaje útvarů Komise lze najít na úvodní straně tohoto dotazníku.

Než vyplníte dotazník, měli byste si přečíst tyto informace:

- 1) Veškerá korespondence musí obsahovat odkaz na **interní registrační číslo Komise** pro dané řízení uvedené na úvodní straně.
- 2) Na otázky odpovídejte v pořadí uvedeném v dotazníku. Přiložen je nosič CD-R obsahující prázdný dotazník ve formátu Word a prázdný soubor ve formátu Excel, s nimiž můžete pracovat / K **průvodnímu e-mailu** je přiložen prázdný dotazník ve formátu Word a prázdný soubor ve formátu Excel, s nimiž můžete pracovat. Soubor ve formátu Excel obsahuje listy, které odpovídají oddílům dotazníku. Je-li to odůvodněno, můžete údaje oznámit na základě směnných kurzů odlišných od kurzů navržených v souboru Excel.
- 3) Svou odpověď se všemi elektronickými soubory byste měli zaslat do funkční e-mailové schránky **[uveďte přesnou e-mailovou adresu]** nebo, jsou-li soubory příliš objemné, poskytněte elektronickou verzi dotazníku včetně jeho příloh a všechny údaje na nosiči CD-R/DVD doručeném poštou nebo osobně. V elektronické podobě by mělo být poskytnuto i „Potvrzení“.
- 4) Šedé plochy, které naleznete v tabulkách ve formátu Excel, obsahují vzorce a neměly by se měnit. Datové soubory by mezi jednotlivými záznamy neměly obsahovat žádné separátory, odkazy, mezery atd.
- 5) Vždy je třeba uvést, jaké jednotky míry a jaké měny jsou použity v tabulkách, seznamech a výpočtech.
- 6) Členské státy Evropské unie jsou uvedeny ve slovníčku pojmů. Odpovědi na otázky týkající se „celé Unie“ nebo „Evropské unie“ by je měly zahrnovat **všechny**.
- 7) Nenechte žádnou otázku nebo oddíl prázdný. Je-li odpověď „ne“ nebo „není relevantní“, měli byste to uvést. Je ve vašem zájmu odpovědět co nejpřesněji a nejúplněji a připojit všechny požadované podklady.
- 8) **Veškeré pracovní listy a dokumenty použité při vyplňování tohoto dotazníku, zejména ty, které v rámci uvedených informací odkazují na účetní záznamy a záznamy vedení společnosti, by měly být uchovávány pro účely inspekcí na místě prováděných Evropskou komisí.**
- 9) V případě jakýchkoli problémů s vyplněním dotazníku se prosím ihned obraťte na úředníky Komise odpovědné za řízení – pomohou vám. Obecné informace o postupech k ochraně obchodu (obecný přehled, kroky atd.) jsou k dispozici na internetových stránkách <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>.
- 10) Pokud Komise neobdrží požadované informace ve stanovené lhůtě, mohou být v souladu s článkem 18 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 učiněna prozatímní nebo konečná rozhodnutí na základě dostupných údajů.
- 11) Pokud máte v úmyslu nechat vaším jménem jednat jinou stranu, např. právní, účetní či poradenskou firmu, zajistěte prosím, aby Komise obdržela naskenovanou kopii originálu plné moci, a vyplňte tabulku týkající se **zákonného zástupce**.
- 12) Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu **se nesmí vztahovat autorská práva**. Zúčastněné strany **musí** před tím, než předloží Komisi informace

a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, **požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů stranám účastnícím se tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit své právo na obhajobu.** Zúčastněné strany se vyzývají, aby vyplnily přiložený formulář (příloha II) potvrzující, že na předložené informace se nevztahují autorská práva nebo že obdržely výše uvedené povolení před tím, než tyto informace předložily. V případě jakýchkoli pochybností o nakládání s informacemi chráněnými autorským právem se zúčastněné strany obrátí na Komisi.

ODDÍL B – OBECNÉ INFORMACE¹

1. Vyplňte prosím požadované **informace o společnosti** v souboru Excel. Pak poskytněte celkové schéma popisující organizační strukturu vaší společnosti/společností, přičemž jasně určete útvary zapojené do výroby, prodeje, výzkumu a vývoje, distribuce a dodávek daného výrobku, a to jak v Unii, tak na vývozních trzích.
2. Uveďte prosím ve formátu požadovaném v souborech Excel kontaktní údaje všech **společností ve spojení** (viz definice ve slovníčku pojmů) v Unii i mimo ni, které jsou zapojeny do výroby, prodeje, výzkumu a vývoje, distribuce a dodávek daného výrobku. Uveďte činnosti každé společnosti ve spojení a procento vlastněných akcií.
3. Uveďte název nejvyššího ovládajícího subjektu vaší společnosti a uveďte každého akcionáře, který během období šetření vlastnil více než 5 % jejích akcií. V tabulce „**hlavní akcionáři**“ uveďte podrobnosti o jejich činnosti, jsou-li známy.
4. Pokud má vaše společnost smluvní vztahy s jakoukoli jinou společností/společnostmi nacházející(mi) se v Unii nebo ve třetích zemích ohledně výroby (např. subdodávek), dodávek a prodeje daného výrobku nebo jiné licenční smlouvy nebo smlouvy o technickém patentu či recipročních smlouv, vysvětlete prosím povahu této smlouvy a uveďte jasně zemi, v níž se společnost nachází.
5. Uveďte podrobnosti o jakékoli jiné oblasti činnosti, v níž má vaše společnost další obchodní vztahy s [dotčenou zemí / dotčenými zeměmi] (např. výrobní zařízení, společné podniky).
6. Popište prosím veškeré další výrobky, které vaše společnost v Unii vyrábí nebo s nimi jinak nakládá.
7. Uveďte prosím vaše účetní období a připojte auditované účetní závěrky za všechny posuzované roky (XXXX-XXXX), tj. rozvahu, účet zisků a ztrát, výrok auditora a poznámky k účetní závěrce spolu s provozními účty nebo interními zprávami vedení společnosti týkajícími se odvětví činnosti, které má nejbližší k danému výrobku, za každý rok posuzovaného období (XXXX-IP). V případě, že účetní závěrky vaší společnosti nebyly předmětem auditu, připojte finanční výkazy, které vyžaduje obchodní právo vaší země.

¹ Máte-li stručné brožury, interní dokumenty nebo jinou dokumentaci poskytující některé z informací požadovaných v tomto oddíle, zašlete nám jejich kopii a nevyplňujte tabulky navržené pro tento oddíl v souborech Excel.

ODDÍL C – POPIS VÝROBKU

C.1 Rozsah šetření

Výrobkem, na který se vztahuje toto řízení, je **(daný výrobek)** pocházející z **xxx**, v současnosti kódu KN **xxx**. Tento kód KN je uveden pouze pro informaci.

Jakákoli zmínka o **dotčeném výrobku** v tomto dotazníku se vztahuje na výše uvedený popis výrobku. Jakákoli zmínka o **daném výrobku** v tomto dotazníku se rovněž vztahuje na výše uvedený popis výrobku, ale bez ohledu na původ.

Omezte prosím svou odpověď, pokud je požadována, pouze na informace týkající se dotčeného výrobku nebo daného výrobku, a to podle toho, co je použitelné. Máte-li v této souvislosti nějaké dotazy, obraťte se prosím na jednoho z pověřených úředníků.

C.2 Kategorie výrobku

V zájmu zajištění spravedlivého srovnání mezi cenami dovozu z **xxx** a cenami účtovanými výrobcí v Unii a náklady vzniklémi výrobcům v Unii hodlá Komise zařadit daný výrobek do různých kategorií podle kontrolního čísla výrobku (Product Control Number – PCN) (viz tabulky).

C.3 Specifikace vývozních a domácích výrobků

1. Podrobně vysvětlíte typy daného výrobku vyráběného a prodávaného vaší společností.
2. Podrobně popište systém kódování výrobků vaší společnosti. Poté poskytněte tabulku navrženou ve formátu v souboru Excel uvádějící shodu mezi vašimi interními kódy a PCN.
3. Popište různé normy/standards, podle nichž se dané výrobky určené pro trh EU vyrábějí. Liší se od těch, které byly použity k výrobě daných výrobků vyvážených do Evropské unie?
4. Poskytněte úplnou sadu katalogů a brožur vydaných vaší společností a/nebo jejími společnostmi ve spojení a zahrnujících všechny typy daného výrobku.

C.4 Srovnatelnost výrobků

Stručně vysvětlíte srovnatelnost daného výrobku vyrobeného a prodávaného vaší společností v Unii s výrobkem dováženým z **dotčené země / dotčených zemí**, jakož i dalších třetích zemí a upozorněte na jakékoli rozdíly v technických a fyzických vlastnostech a konečném použití.

ODDÍL D – VÝROBA, NÁKUP A ZÁSoby

1. Popište svůj výrobní postup a adresy všech míst, kde daný výrobek vyrábíte².

2. Vyplňte prosím *údaje o objemu výroby a výrobní kapacitě* v souboru Excel.

Uved'te, na jakém základě jste vypočítali svou výrobní kapacitu (počet směn, pracovní dny za rok, doba nečinnosti v důsledku údržby strojního zařízení a změn ve výrobním postupu, alokace v případě, že společnost vyrábí další výrobky, atd.).

3. Vyplňte *údaje o konečném stavu zásob*, pokud jde o daný výrobek.

4. Vyplňte prosím v tabulce týkající se *nákupu hodnotu nákupu a objem nákupu* daného výrobku zakoupeného vaší společností.

Pokud vaše společnost zakoupila jakýkoli daný výrobek, uved'te prosím hlavní důvody k tomu, zejména pokud jde o výrobky, které pocházejí z **XXX**.

² Máte-li stručné brožury, interní dokumenty nebo jinou dokumentaci poskytující informace požadované v tomto bodě, můžete nám poslat jejich kopie a nemusíte svou odpověď psát.

ODDÍL E – PRODEJ

Uveďte prosím v prvních osmi řádcích tabulky týkající se **prodeje** ve formátu Excel údaje týkající se prodeje vašich **vlastních výrobků**. Poté vyplňte osm řádků týkajících se **dalšího prodeje** zakoupeného daného výrobku. *Při rozlišování mezi odběrateli, kteří jsou ve spojení a kteří nejsou ve spojení, se řiďte pokyny obsaženými ve slovníčku pojmů.*

V tabulce týkající se **využití pro vlastní spotřebu** uveďte objem daného výrobku vyráběného vaší společností, který je využíván vaší společností interně. K čemu se daný výrobek využívá?

ODDÍL F – DISTRIBUČNÍ SYSTÉM A PRODEJNÍ CENY

1. Prosím vysvětlete a popište distribuční kanály vaší společnosti pro prodej v Unii, a to od brány závodu až po první (další) prodej odběratelům, kteří nejsou ve spojení. Pak uveďte, jaké % z obrátu bylo během období šetření realizováno prostřednictvím každého prodejního kanálu.
2. Popište každý typ nákladů, které vznikají po prodeji (záruka, technická pomoc atd.), a vysvětlete, za jakých okolností vznikají a jak jsou účtovány (jsou zahrnuty do prodejní ceny výrobku, kterou hradí odběratel, jsou účtovány odděleně atd.). Vysvětlete, zda je poprodejní servis k dispozici všem odběratelům na stejném základě, nebo se o něm jedná případ od případu.
3. Popište prosím druh provizí vyplacených během období šetření (včetně metody jejich výpočtu).
4. Vysvětlete prosím hlavní faktory/vlastnosti, které mají rozhodující vliv na ceny daného výrobku vyráběného/prodáváného vaší společností.
5. Uveďte prosím všechny nejdůležitější ceníky používané ke stanovení konečné prodejní ceny pro odběratele. Pokud se ceníky nepoužívají, vysvětlete, jak a na jakém základě jsou ceny stanoveny během jednání o prodeji. Pokud používáte standardní kupní smlouvu, poskytněte prosím její kopii.
6. Pokud jste zakoupili daný výrobek pocházející ze třetích zemí, vysvětlete prosím, jak jsou u těchto výrobků stanovovány ceny při dalším prodeji.

ODDÍL G – PCN PODLE SEZNAMU PCN

V tabulce týkající se **prodeje podle PCN** v souboru Excel uveďte **všechny případy prodeje odběratelům, kteří nejsou ve spojení, v Unii během období šetření** daného výrobku vyrobeného vaší společností. Prodej uvádějte podle PCN (tj. v každém řádku uveďte konsolidované údaje týkající se daného PCN).

Upozorňujeme, že tabulka by měla být v souladu s odpovídajícími číselnými údaji uvedenými v oddílu E.

Uveďte prosím, zda částky uvedené jako slevy z ceny odečtené na faktuře, náklady na dodání, provize a dodatečné slevy jsou skutečné náklady nebo byly rozvrženy na každý řádek.

Vyplňte prosím informace týkající se vydaných **dobropisů týkajících se prodeje daného výrobku vyráběného vaší společností během období šetření** (i když jsou vydány po období šetření) **odběratelům v Unii, kteří nejsou ve spojení.**

ODDÍL H – VÝROBNÍ NÁKLADY³

1. Popište systém nákladového účetnictví používaný vaší společností k účtování výrobních nákladů daného výrobku. Uveďte, zda v této odpovědi byly použity standardní náklady nebo skutečné náklady.
2. K vykázání celkových **výrobních nákladů** u daného výrobku vyráběného vaší společností použijte prosím tabulku ve formátu Excel. Podrobně vysvětlete, jak byly výrobní náklady alokovány nebo rozděleny.

U hlavních surovin uveďte prosím níže objem použitý k výrobě daného výrobku. **(v závislosti na výrobku).**

3. V tabulkách prosím uveďte svých pět hlavních **dodavatelů** (z hlediska pořizovací hodnoty) během období šetření, pokud jde o **přímé materiály** použité při výrobě daného výrobku, a vyplňte poskytnutou tabulku⁴.

ODDÍL I – ZISKOVOST

1. Jaká byla **ziskovost** vaší společnosti, pokud jde o prodej v EU daného výrobku vyrobeného vaší společností stranám, které nejsou ve spojení, za každý rok v období 10 let před zahájením tohoto šetření? Předložte prosím důkaz z vašeho účetnictví za posuzované období a období šetření. Kdyby Komise měla v úmyslu použít údaje za období předcházející posuzovanému období, budete vyzváni, abyste předložili důkaz z vašeho účetnictví i ohledně uvedeného období. Uveďte prosím absolutní hodnoty a pak vyjádřete zisk jako procentní podíl z obrátu.
2. Jaká byla celková ziskovost vaší společnosti za každý rok posuzovaného období a období šetření? Předložte prosím důkaz z účetnictví. Uveďte prosím absolutní hodnoty a pak vyjádřete zisk jako procentní podíl z obrátu.
3. Jaká by mohla být celková ziskovost vaší společnosti, kdyby nedocházelo k dumpingu působícímu újmu? Svou odpověď prosím zdůvodněte (např. ziskem v období před dumpingem, segmenty výrobků bez dovozu, regiony bez dovozu atd.).
4. Vyplňte prosím tabulky týkající se:
 - **peněžního toku** u činností souvisejících s daným výrobkem. Máte-li k dispozici výpočet peněžního toku, který považujete za vhodnější, připojte prosím i tento dokument,
 - **investic** tj. celkových přírůstků obchodního majetku vaší společnosti a těch, které souvisejí s výrobou daného výrobku.
5. Byla vaše schopnost investovat a získávat kapitál ovlivněna během posuzovaného období? Pokud ano, vysvětlete proč a uveďte podrobné údaje o účincích na vaše činnosti v oblasti daného výrobku, např. omezení a odklad nových investic, škrty ve výzkumu a vývoji.

³ Alternativně můžete v tomto oddílu uvést náklady na prodané zboží (COGS), pokud to jasně sdělíte na samém začátku a údaje uvedete důsledně na tomto základě.

⁴ Máte-li interní dokumenty uvádějící informace požadované v tomto bodě, můžete nám poslat jejich kopii a nemusíte svou odpověď psát.

ODDÍL J – ZAMĚSTNANOST

1. Zaměstnanci

V poskytnuté tabulce prosím uveďte **průměrný počet zaměstnanců** (v ročních pracovních jednotkách (RPJ) / ekvivalentech RPJ) ve vaší společnosti za každé období, a to nejprve na úrovni celé společnosti a pak v oblasti daného výrobku. Pokud se provádějí alokace, vysvětlíte je prosím.

Museli jste v důsledku dopadu dumpingového dovozu zavést zkrácenou pracovní dobu pro své pracovníky nebo je dočasně propustit? Pokud ano, vysvětlíte to.

2. Náklady práce

Uveďte prosím v tabulce ve formátu Excel údaje o **nákladech práce** za vaši celou společnost a pracovníky zaměstnané v oblasti daného výrobku, jak byl určen.

Měl údajný dumpingový dovoz vliv na výši mezd u pracovníků zaměstnaných ve výrobě daného výrobku ve srovnání s jinými zaměstnanci vaší společnosti? Pokud ano, vysvětlíte to.

ODDÍL K – DALŠÍ OTÁZKY

1. Jaké (další) účinky má dovoz dotčeného výrobku na váš podnik (ztráta odběratelů, tržních segmentů atd.)?
2. Existují jiné faktory, které mohly způsobit újmu vaší společnosti, např. snížení poptávky, změny ve struktuře spotřeby, restriktivní obchodní praktiky výrobců ve třetích zemích a v Unii a hospodářská soutěž mezi nimi, rozvoj technologie a vývozní výkonnost a produktivita Unie?
3. Máte důkazy o cenách dovozu daného výrobku (např. ceníky)? Pokud ano, přiložte prosím kopie všech příslušných dokumentů.
4. Co se stane s vaším podnikem a trhem obecně, jestliže **budou** na dovoz daného výrobku z **XXX** uložena opatření? Vysvětlíte prosím, jaké to má podle vašeho názoru důvody.
5. Co se stane s vaším podnikem a trhem obecně, jestliže opatření na dovoz daného výrobku z **XXX** uložena **nebudou**? Vysvětlíte prosím, jaké to má podle vašeho názoru důvody.
6. Jaké budou dále podle vašeho názoru důsledky antidumpingových opatření na:
 - dodavatelská odvětví (dodavatelé surovin a výrobci strojních zařízení),
 - dovozce, obchodníky, maloobchodníky a jakékoli zprostředkovatele,
 - odběratelská odvětví a uživatele,
 - koncové uživatele a spotřebitele.
7. Zkuste odhadnout vývoj spotřeby daného výrobku v Evropské unii během příštích tří let.

POTVRZENÍ

Níže podepsaný/á potvrzuje, že informace obsažené v této odpovědi jsou podle jeho/jejího nejlepšího vědomí a svědomí úplné a správné, a je srozuměn(a) s tím, že tyto informace mohou být předmětem auditu nebo ověření ze strany Evropské komise.

Interní registrační číslo (viz strana 1):

Název společnosti:

VERZE „LIMITED“ (*)

VERZE „OPEN FOR CONSULTATION“

Datum

Podpis oprávněné osoby

Razítko společnosti

Jméno a funkce oprávněné osoby

SLOVNÍČEK POJMŮ

Roční pracovní jednotka: Podle níže uvedené definice malých a středních podniků by počet zaměstnanců měl být vyjádřen v ročních pracovních jednotkách (RPJ). Každý, kdo pracoval na plný úvazek v rámci podniku nebo jeho jménem během celého referenčního roku, se považuje za jednu jednotku. Zaměstnanci na částečný úvazek, sezónní pracovníci a pracovníci, kteří nepracovali celý rok, by měli být považováni za zlomky jedné jednotky.

Země původu: Země původu je obvykle buď země, v níž bylo zboží zcela získáno, nebo, pokud se na výrobě zboží podílí více zemí, země, v níž bylo provedeno poslední podstatné zpracování.

Dodací podmínky: Upozorňujeme, že následující třípísmenné zkratky pro každý termín Incoterm jsou standardním označením dohodnutým mezi ICC a Evropskou hospodářskou komisí Organizace spojených národů:

EXW – ze závodu

FCA – vyplaceně dopravci

FAS – vyplaceně k boku lodi

FOB – vyplaceně loď

CFR – náklady a přepravné

CIF – náklady, pojištění a přepravné

CPT – přeprava placena do

CIP – přeprava a pojištění placeny do

DAT – s dodáním na terminál (DAT nahrazuje DEQ, DES)

DAP – s dodáním na místo (DAP nahrazuje DAF, DDU)

DDP – s dodáním clo placeno

Přímé osobní náklady: Tyto náklady by měly zahrnovat náklady na jakoukoli pracovní sílu, které lze určit nebo dát do souvislosti s konkrétním výrobkem nebo výrobním postupem. Tyto náklady zahrnují základní mzdu, příplatky za práci přesčas a pobídkové příplatky, směnné příplatky, zaměstnanecké požitky (např. bydlení, placená dovolená, důchod, programy sociálního zabezpečení) a jakékoli další náklady související se zaměstnanci.

Přímý materiál: Rozumí se tím celkové náklady na suroviny a součásti, včetně jejich dopravy od dodavatele, cel a jiných nákladů vzniklých při jejich získávání. Pokud příslušné suroviny dodává společnost ve spojení, měly by vykazované náklady odpovídat nákladům, které lze určit v účetních záznamech uvedené společnosti.

Evropská komise je výkonným orgánem EU. V antidumpingových řízeních má povinnost přijímat stížnosti a provádět antidumpingová šetření. Evropská komise je také jediným rozhodovacím orgánem, což znamená, že mimo jiné rozhoduje, zda uložit prozatímní nebo konečné clo, ukončit řízení a přijmout závazky.

Finanční náklady: Měli byste oddělit, je-li to proveditelné, úroky z dlouhodobých úvěrů od jiných úroků a bankovních poplatků.

Nezávislý odběratel / odběratel, který není ve spojení: Odběratel se považuje za nezávislého, není-li možné jej vymezit jako společnost ve spojení; viz společnost ve spojení.

Výrobní režie: Ta zahrnuje všechny náklady související s výrobou výrobku a nezbytné pro ni s výjimkou přímého materiálu a přímých osobních nákladů. Zahrnuty jsou nepřímé osobní náklady, dohled, nájemné, elektřina, údržba a opravy atd.

Členské státy: Viz kódy zemí/měn

Země	Kód	Měna
Rakousko	AT	EUR
Belgie	BE	EUR
Bulharsko	BG	BGN
Chorvatsko	HR	HRK
Kypr	CY	EUR
Česká republika	CZ	CZK
Dánsko	DK	DKK
Estonsko	EE	EUR
Finsko	FI	EUR
Francie	FR	EUR
Německo	DE	EUR
Řecko	GR	EUR
Maďarsko	HU	HUF
Irsko	IE	EUR
Itálie	IT	EUR
Lotyšsko	LV	EUR
Litva	LT	EUR
Lucembursko	LU	EUR
Malta	MT	EUR
Nizozemsko	NL	EUR
Polsko	PL	PLN
Portugalsko	PT	EUR
Rumunsko	RO	RON
Slovensko	SK	EUR
Slovinsko	SL	EUR
Španělsko	ES	EUR
Švédsko	SE	SEK
Spojené království	UK	GBP

Náklady po dovozu: Náklady na dopravu z místa dovozu do prostor vaší společnosti. Dodatečné náklady na balení. Dodatečné finanční náklady a náklady vztahující se na celního zástupce/zprostředkovatele.

Výroba: Rozumí se tím veškerá výroba daného výrobku ve vaší provozovně / vašich provozovnách v Evropské unii, včetně výroby pro vlastní spotřebu v rámci vaší společnosti.

Nákup: Rozumí se jím veškeré nákupy daného výrobku v konečném stavu. Drobné změny zakoupeného výrobku (např. přebalování) před dalším prodejem vaší společností nemají vliv na posouzení těchto zakoupených výrobků jako konečných výrobků.

Společnosti ve spojení: Pro účely vyplnění tohoto dotazníku by fyzické osoby nebo právnické osoby (tj. společnosti) měly být považovány za osoby ve spojení, pouze pokud:

- jedna z nich je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak,
- jsou právně uznanými obchodními společníky,
- jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru,
- jedna z nich přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob nebo
- jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou nebo
- obě jsou přímo nebo nepřímo kontrolovány třetí osobou nebo
- společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu
- jsou členy jedné rodiny.

Prodejní, správní a režijní náklady

Prodejní, správní a režijní náklady jsou částí celkových nákladů:

+ náklady na materiál
 + přímé osobní náklady
 + výrobní režijní náklady
 = výrobní náklady
 + prodejní, správní a režijní náklady
 = celkové náklady

Prodejní, správní a režijní náklady zahrnují veškeré prodejní, správní a režijní náklady, včetně finančních nákladů.

Malý a střední podnik (MSP): Podniky lze klasifikovat jako mikropodniky, malé a střední podniky (MSP), pokud splňují kritéria stanovená v doporučení Komise 2003/361/ES ohledně definice malých a středních podniků, kritéria, která jsou shrnuta v tabulce níže. Podnik lze klasifikovat jako MSP, pokud vedle maximálního počtu zaměstnanců splňuje buď podmínku maximálního obrátu, nebo podmínku maximální bilanční sumy, ale ne nutně obě.

Kategorie podniku	Počet zaměstnanců	Obrat	nebo	Bilanční suma
Střední	< 250	≤ 50 milionů EUR		≤ 43 milionů EUR
Malý	< 50	≤ 10 milionů EUR		≤ 10 milionů EUR
Mikropodnik	< 10	≤ 2 miliony EUR		≤ 2 miliony EUR

Zásoby: Uveden by měl být stav zásob konečných výrobků.

**PŘÍLOHA I – VERZE PŘÍSTUPNÁ ZÚČASTNĚNÝM STRANÁM K NAHLÉDNUTÍ
(„OPEN FOR CONSULTATION“)**

Při vyplňování této verze dotazníku přístupné zúčastněným stranám k nahlédnutí byste měli mít na paměti, že přístup k ní budou mít mimo jiné všichni vývozci, dovozci a další výrobci v Unii. Odpovědi přístupné k nahlédnutí by měly být natolik podrobné, aby umožňovaly přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací.

Ve snaze vám pomoci s vyplněním verze dotazníku přístupné zúčastněným stranám k nahlédnutí vám doporučujeme postupovat takto:

1. Jako základ použijte odpovědi na dotazník ve verzi „*Limited*“. Určete všechny informace obsažené ve verzi „*Limited*“, které nepovažujete za určené pro omezený okruh adresátů, a **zkopírujte** je do souboru k nahlédnutí.
2. Poté zkontrolujte, zda jsou informace, které jste nezkopírovali do souboru k nahlédnutí, skutečně určeny pro omezený okruh adresátů. Pokud je stále považujete za důvěrné, musíte u jednotlivých bodů uvést důvody, proč tomu tak je, a informace určené pro omezený okruh adresátů shrnout ve formě vhodné pro to, aby do nich zúčastněné strany nahlížely. Není-li ve výjimečných případech ani možné informace určené pro omezený okruh adresátů shrnout, uveďte důvody, proč shrnutí není možné.

Příklady, jak shrnout informace z verze „*Limited*“.

- ◆ Jestliže se informace týkají číselných údajů za různé roky, můžete použít indexy.

Příklad informace pro omezený okruh adresátů:

2008	2009	2010
20 000 EUR	30 000 EUR	40 000 EUR

Shrnutí přístupné zúčastněným stranám k nahlédnutí by mohlo mít tuto podobu:

2008	2009	2010
=100	150	200

- ◆ Jestliže se informace týkají jednoho číselného údaje, můžete tento údaj pozměnit pomocí procentního koeficientu.

Příklad číselného údaje pro omezený okruh adresátů:

„Mé výrobní náklady činí 300 EUR na tunu.“

Shrnutí přístupné k nahlédnutí by mohlo mít tuto podobu:

„Mé výrobní náklady činí 330 EUR na tunu“ (+ poznámka pod čarou, v níž se praví: „v zájmu ochrany důvěrnosti byly skutečné číselné údaje pozměněny v rozpětí nejvýše $\pm 10\%$ “).

- ◆ Jestliže se informace pro omezený okruh adresátů týkají textu, můžete je buď shrnout, nebo vynechat názvy stran a uvést pouze jejich funkce.

Příklad: OBCHODNÍ SPOLEČNOST s r.o. mi sdělila, že dovozní ceny jsou o 20 % nižší.

Shrnutí přístupné zúčastněným stranám k nahlédnutí: **[jeden z mých odběratelů]** mi sdělil, že dovozní ceny jsou o 20 % nižší.

PŘÍLOHA II – PROHLÁŠENÍ O AUTORSKÝCH PRÁVECH

Zvolte prosím jednu z možností uvedených níže a vyplňte příslušný formulář podle pokynů v bodě 12 úvodu tohoto dotazníku.

Možnost 1 – odpovědi na dotazník neobsahují žádné informace chráněné autorským právem:

„Já, pan/paní..., prohlašuji, že na informace a/nebo údaje předložené v těchto odpovědích na dotazník se nevztahují autorská práva třetích stran.“

Možnost 2 – odpovědi na dotazník obsahují informace chráněné autorským právem:

a) Bylo obdrženo povolení:

„Já, pan/paní..., prohlašuji, že Komisi předkládám informace a/nebo údaje v tabulkách/přílohách atd., na které se vztahují autorská práva třetích stran, u nichž jsem požádal držitele autorských práv (název/názvy společnosti/společností) o zvláštní povolení a obdržel je a toto povolení výslovně umožňuje [je-li to možné, přiložte prosím doklad potvrzující povolení]:

- Komisi, aby použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu a

- poskytnout tyto informace a/nebo údaje stranám účastnícím se tohoto šetření.

Rovněž prohlašuji, že na žádné další informace a údaje předložené pro účely tohoto šetření se nevztahují autorská práva.“

b) Povolení nebylo obdrženo:

„Já, pan/paní..., prohlašuji, že Komisi předkládám informace a/nebo údaje v tabulkách/přílohách atd., na které se vztahují autorská práva třetích stran, u nichž jsem požádal držitele autorských práv (název/názvy společnosti/společností) o zvláštní povolení umožňující poskytnout informace a/nebo údaje stranám účastnícím se tohoto šetření [přikládám smysluplné shrnutí informací, na které se vztahují autorská práva], avšak toto povolení jsem neobdržel.

Rovněž prohlašuji, že na žádné další informace a údaje předložené pro účely tohoto šetření se nevztahují autorská práva.“